couv ALLF 24:Mise en page 1 27/03/09 11:35 Page 1



Bulletin de l'ALLF n° 24 – avril 2009

- Editorial		p. 2
– Lèpre – Épidémiologie		
•		- 2
Lèpre dans le Monde	D.D.	p. 3
Lèpre et maladies négligées	D. Drevet	p. 4
Lu pour vous	M. Géniaux (traduction)	p. 5
Impact contrôle lèpre sur transmission?	J. Millan (traduction)	p. 6
Evolution lèpre Cameroun depuis 30 ans	A Um Boock	p. 7
Lèpre dans les DOM TOM		p. 9
Prévalence Réactions /schéma PCT Maroc	F. Hali et coll.	p. 10
Lèpre en Ethiopie	D. Frommel	p. 12
- Lettre à la rédaction		
Réflexions sur la lèpre	Y. Negesse	p. 14
- Diagnostic		
Un cas de syndrome de restauration immunitaire	M. Géniaux	p. 15
Mesure de la sensibilité thermique à ALERT (Ethiopie)	D. Frommel	p. 16
Hypoesthésie localisée isolée	G.Y. de Carsalade	p. 17
Lèpre et Syndrome de restauration immunitaire (VIH) (Lu pour vous) M Géniaux (trad.)		p. 18
Lèpre réactionnelle masquée par cosmétiques dépigmentants	O. Faye	p. 19
Quel est votre diagnostic?	D. Frommel	p. 20
Lu pour vous : Formation dermatologie courte durée	O. Faye	p. 21
Rechutes de lèpre à Mayotte	G.Y. de Carsalade	p. 22
Pages iconographiques lèpre		p. 25
Association neurofibromatose et lèpre lépromateuse	F. Ly et coll.	p. 26
- Traitement		
Entendu pour vous : traitement des réactions lépreuses et névrites	J. Millan (trad.)	p. 28
Prise en charge des mains sans doigt au Vietnam	Phan Hong Hai et coll.	p. 29
Prévention et soins de base pour les pieds insensibles au Vietnam	Nguyen Van Thuc et coll.	p. 32
Lu pour vous sur LML	J Millan (trad.)	p. 34
Comment améliorer la qualité des services lèpre	B. Ji (interview)	p. 35
Question/réponse Leprolist : pentoxyfilline/ ENL	G.Y. de Carsalade et F. Hali	p. 36
Evolution d'un cas de L. lépromateuse historique sous PCT	S.O. Sow et coll.	p. 37
Carcinomes sur MPP lépreux	Ch. Badiane et coll.	p. 39
- Histoire		1
Histoire de la lèpre	Ch. Malet	p. 41
Un jésuite chez les lépreux aux Philippines	A. Poinot	p. 55
Lépreux à Paimpol	E. Lebec	p. 56
- Infos	2. 2000	p. c c
Formation lèpre (Cours de Bamako)	P. Bobin	p. 57
Mission PIRP à Madagascar	M.Y. Grauwin	p. 59
Cours de dermatologie tropicale d'Avène		p. 60
Rachitisme à Pobé (Bénin) (Lettre à la rédaction)	M. F. Ardant	p. 61
Livre GY de Carsalade / Lèpre et droits de l'homme	IVI. I . I II Guilt	p. 63
L'oublié de Mouraï	M. Djibrine Mihimit	p. 64
- Ulcère de Buruli (UB)	W. Djiornie Winnine	p. 01
Evaluation plan UB / Bénin 2004-2008	Ch. Johnson et coll.	p. 65
Réseau confirmation cas UB en RDC	K. Kibadi	p. 72
Dissémination UB sous antibiottt spécifique	G Sopoh et coll.	p. 72 p. 75
Prévalence UB dans commune de Ze (Bénin)	G Sopoh et coll.	p. 73 p. 81
Mission chirurgicale / Séquelles UB en RDC	K. Kibadi et coll.	p. 85
Physiothérapie dans l'UB	E. Comte	p. 83 p. 87
	E. Comte	
Table ronde sur les ostéomyélites UB		p. 88
Cas clinique Ostéomyélite - Linguistique L'anatomie insolite	A. Chauty et M. F. Ardant	p. 91
Linguistique L'anatomie insoliteRébus / Bulletin d'adhésion	Ph. Lasserrre	p. 93
- Redus / Danctin a auncsion		p. 94-95











Bull. de l'ALLF n° 24

le bulletin de l'ALLF

Organe de l'Association des Léprologues de Langue Française

avril 2009 • n° 24

Revue francophone d'information sur la lèpre et l'ulcère de Buruli



Lèpre lépromateuse



Lèpre BT



Séquelles d'ostéomyélite à M ulcerans

Dans ce numéro

Lèpre

- Infos épidémiologiques
- Problèmes de diagnostic
- Traitement
- Histoire de la lèpre
- Infos diverses

Ulcère de Buruli

- UB au Bénin et en RD du Congo
- Physiothérapie
- Ostéomyélite à M. ulcerans

Lettres à la rédaction

Linguistique

Voir détail du sommaire p. 96



L'oublié de Mouraï (Tchad)

Éditorial

Editorial

Lutte contre l'oubli

A longueur d'éditoriaux depuis 12 ans, la rédaction du *Bulletin de l'ALLF* rappelle les progrès de la lutte contre la lèpre depuis ces 20 dernières années, mais aussi et surtout les raisons qui doivent nous inciter à rester vigilants concernant cette endémie qui n'a pas dit son dernier mot. Au risque de nous répéter et de lasser certains qui ont « tourné la page » de la lèpre, nous voudrions cependant rappeler quelques constations inquiétantes.

En effet, comment ne pas être inquiet quand on compare le nombre de nouveaux cas détectés par an entre 1993 et 2007 (voir tableau page 3) et que l'on constate que, dans les 18 pays les plus endémiques, le taux de détection annuel

a augmenté dans la majorité d'entre eux (11 sur 18) et que dans beaucoup d'entre eux également la majorité des personnels de santé ne sont plus compétents pour diagnostiquer un cas de lèpre débutante ?

Comment ne pas être inquiet quand on voit se développer, dans certains pays d'Afrique ou d'Asie, des situations dramatiques qui favorisent la transmission des maladies infectieuses (dont la lèpre) et rendent certains sujets plus réceptifs à la maladie : conflits interethniques, guerres civiles, famine, urbanisation galopante avec développement anarchique de bidonvilles périurbains ... ?

Comment également rester indifférent à la stigmatisation dont continuent à souf-frir de nombreux malades porteurs d'infirmités liées à la lèpre ?

La lèpre fait maintenant partie officiellement du groupe des 14 « maladies négligées » (voir page 4). On pourrait s'en réjouir si ce classement permettait de se donner les moyens de la combattre efficacement. Il faut souhaiter que les différents partenaires de la lutte contre la lèpre soient conscients de cette responsabilité historique qui doit les inciter à lutter contre cette « négligence ».

A titre d'exemple, nous vous invitons à lire, page 64, un témoignage qui doit nous interpeller et qui est intitulé « L'oublié de Mouraï ». Il nous a été envoyé par le responsable de la lutte contre la lèpre au Tchad.

Comme lui, soyons des « empêcheurs d'oublier en rond ».

Pierre Bobin

INTERNET

Soyons Net

- Le Bulletin de l'ALLF, peut être consulté sur l'Internet grâce à la Société Française de Dermatologie (SFD) qui nous héberge sur son site. Une actualisation est faite tous les 6 mois, au fur et à mesure de la parution du Bulletin de l'ALLF. Vous pouvez nous trouver à l'adresse suivante :

www.sfdermato.org/allf/index.html

Nouveau : Le Bulletin de l'ALLF est maintenant disponible in extenso au format pdf et peut donc être téléchargé

Autres références utiles :

- **OMS** :
- Lèpre : www.who.int/lep
- Buruli : www.who.int/gtb-buruli
- ILEP: www.ilep.org.uk
- Fondation Raoul Follereau (FRF): www.raoul-follereau.org
- Soc. Fr. Dermatologie : www.sfdermato.org
- Medline/PubMed : www.ncbi.nlm.nih.gov/PubMed
- Vietnamité: www.vietnamitie.org
- Dermatologie sur Internet : www.dermatonet.com
- PCD (Pathologie Cytologie Développement): www.pcd-online.org
- Soc. Fr. Histoire de la Dermatologie : www.bium.univ-paris5.fr/sfhd

Bulletin d'adhésion

Nom:		:	
Fonction: .			
Adresse:			
Tél:	Fax :		
E-mail:			
T Ck'4-	te adhérer à l'A.L.L.F.		
□ Souhaite	te renouveler mon adhésion pour 2009		
Ci-joint, le p	paiement :		
, , ,	•		
	\square de ma cotisation annuelle (5 euros)		
	$\hfill\Box$ d'un don (facultatif) de soutien à l'A.L.L.F		
	Total		
l e naieme	nent de la cotisation annuelle permet de recevoir gratuitement le	e Bulletin de l'Al I F	
Le paieme	ient de la consacion annuene permet de recevon gracuitement le	e Builetin de l'ALLI.	
-0			
*			
Adresser le	le bon ci-dessus et votre paiement selon les modalités suivantes		
	 virement international à Association des Léprologues de Langue I BNP Bordeaux-Tourny France 	Française	
	Code banque : 30004 - Code guichet : 00588 - N° compte : 280	032 clé RIB 64	
	N° de compte bancaire international (IBAN) : FR76 3000 4005 8		
	☐ chèque bancaire à l'ordre de l' ALLF		
	à adresser à l'Association des Léprologues de Langue Française	۵	

Un accusé de réception et votre carte d'adhérent vous seront adressés dès réception de votre paiement.

4 rue Jean Jacques Bel 33000 BORDEAUX FRANCE

Tél. et Fax. 05 56 52 32 14

BULLETIN

de l'Association des Léprologues de Langue Française (ALLF)

ISSN: 1622-4329

N° 24 - avril 2009

Directeur de publication et rédacteur en chef: P. Bobin

Comité de rédaction : Eric Comte, Georges-Yves de Carsalade, Daniel Drevet, Dominique Frommel,
Marc Géniaux, Christian Johnson, Jacques Millan

Comité éditorial : B. Carbonnelle, E. Declercq, J. Grosset, A. Guédénon,

B. Ji, B. Mputu, S.O. Sow

Conception / réalisation : éditions confluences - Impression : imprimerie SCENE (Saint-Étienne)

Adresse

Association des Léprologues de Langue Française (A.L.L.F.) 4 rue Jean Jacques Bel 33000 BORDEAUX - FRANCE Tél. /Fax. 33 (0)5 56 52 32 14 – Email : pibobin@wanadoo.fr Site web : www.sfdermato.org/allf/index.html

Siège Social A.L.L.F.

Centre René Labusquière - Université Victor Segalen Bordeaux 2

99 Bull. de l'ALLF n° 24. avril 2009